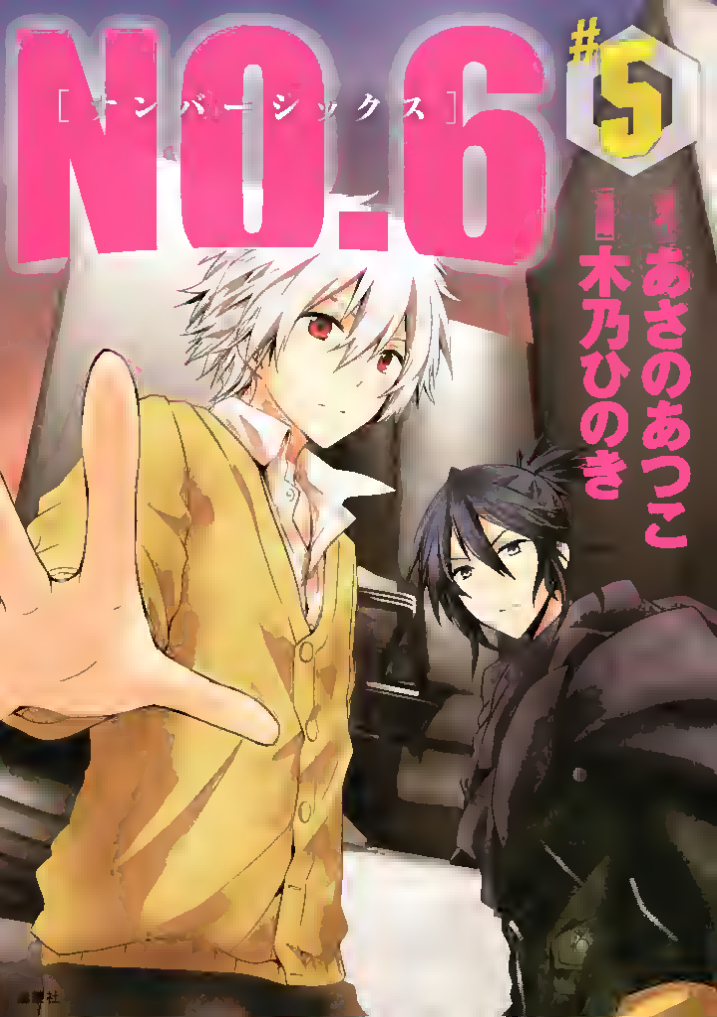

NO.6
［ナンバーシックス］
#5
あさのあつこ
木乃ひのき

NO.6 #5

原作 あさのあつこ
漫画 木乃ひのき

NO.6

#5

16 災厄の舞台 7

17 未知の光へと 47

18 奈落にあるもの 87

19 白い闇の名は 127

あとがき 162

NO.6 ［ナンバーシックス］ #5

［原作］あさのあつこ（YA ENTERTAINMENT）
［漫画］木乃ひのき

［ストーリー アンド キャラクターズ］

STORY and CHARACTERS

聖都市〈NO.6〉で超エリートとして育った紫苑は、逃亡中のネズミを匿ったため、特別待遇を剥奪され、ロストタウンで生活することに。そこで変死事件の容疑者として連行されかけたところを、4年前に別れたネズミに助けられ、共にNO.6を脱出。暴力・混沌の街・西ブロックに逃げのびた。

謎の寄生バチに冒され異形の身体になるも、なんとか一命をとりとめ、紫苑は西ブロックでネズミと共に生きる決意をする。そんなある日、幼なじみの沙布が矯正施設に拘束されたことを知った紫苑は、ネズミと共に沙布救出のため、矯正施設に潜入することに。イヌカシや力河の協力で、2人は西ブロックで「人狩り」が近いことを知る。

沙布

紫苑に恋心を抱く幼なじみ。生理学を専門とするエリート。

楊眠

妻と息子を亡くし NO.6に憎しみを持つ。

紫苑

エリートから一転、西ブロックへ逃走。寄生バチに触まれたが、生き残る。

力河

元新聞記者。西ブロックでポルノ雑誌を出版している。火盗の古い知り合い。

白衣の男

野望を持つ研究者。

市長

NO.6の最高権力者。

NO.6市内

最上層部

月の塔(市庁)を頂点とする街の中枢。

矯正施設

NO.6で犯罪を犯した者を収監する施設。西ブロックにある。

クロノス

選ばれたエリートのみが暮らせる高級住宅地。

進行

火鷹

紫苑の母。ロストタウンでパン屋を営む。

ロストタウン

下町。援助のない準市民の居住区。

市外

西ブロック

(NO.6)の壁の向こうにある特別警戒地域。犯罪者の矯正施設がある。

イヌカシ

犬と共に暮らす。犬を遣い、廃墟でのホテル経営や情報屋をこなす。

ネズミ

4年前クロノスで紫苑に助けられた恩を感じ、紫苑をNO.6から逃がす。

NO.6

盛り上がり最高潮!
大ヒット近未来SFスペクタクル!!

NO.6

［ナンバーシックス］

第16話

最新第4巻
ドラマCD付き特装版&通常版で
6/7(木)発売決定!
ドラマCD情報は157Pへ GO!!

原作 あさのあつこ
YA! ENTERTAINMENT/講談社
漫画 木乃ひのき

NEZUMI!!

Nezumi has collapsed?! What's happened to him...?

CHARACTERS キャラクターズ

沙布 さふ

紫苑に恋心を抱く幼なじみ。

ネズミ

4年前、高級住宅地クロイスで紫苑に助けられた？矯正施設から逃走した凶悪犯罪者？

火藍 からん

紫苑の母。

イヌカシ

力河 りきが

怪しい仕事を営む元新聞記者。

西ブロックで犬を貸したり情報を売ったりして生きている。

紫苑 しおん

エリート⇒ロストタウンの勤労学生⇒現在、西ブロックに逃走・潜伏中。

STORY ストーリー

◎紫苑は聖都市NO.6の元エリート。治安局に殺人容疑で連行されかけたところ、間一髪助けられたきりのネズミに助けられ、西ブロックに逃げのびた。

◎暴力・混沌の街、西ブロックで、ネズミと生きる決意をする紫苑。イヌカシ、力河たちと出会い、様々な経験をし、たくましく成長していく。

◎幼なじみの沙布が、矯正施設に拘束されたことを知った紫苑は、沙布を助けに行こうと決意。紫苑の熱意に、ネズミ、イヌカシ、力河も、生きて帰ることはほぼ不可能な戦いに力を貸すこととなったが、潜入直前、ネズミが突然倒れ……!?

NEZUMI?!
Make... it stop...!
It's no use...
I'm gonna be pulled in...

NO!!
Shion
clench
Shion...!

Save me...!
THAT REMINDS ME... WHAT HAPPENED WITH THAT GIRL?
OH, HER? SHE'S DOING JUST FINE
A BIT SLOW TO ROUSE, BUT I'M SURE SHE'LL BE UP AND ABOUT IN NO TIME.
QUITE BEAUTIFUL, TOO. I'VE TAKEN A SHINE TO HER.
THAT CHILD... SHE MAY BE AN ELITE LIKE US, BUT SHE WAS STILL ONLY A STUDENT
THIS TIME YOU'VE TAKEN ON A FULLY-FLEDGED ELITE

脳波
筋肉
PLUS--THIS MAN WAS OUT IN WEST BLOCK WITHOUT ANY PROPER REASON WHATSOEVER.
SHOULD HE NOT BE PUNISHED?
AND THAT'S PRECISELY WHY HE'LL PROVE SO USEFUL!
IN MORE WAYS THAN ONE
BUT LIKE THIS?
SWAP
hmph
LET'S BEGIN
IT SEEMS EVERYTHING'S READY NOW

WHY HAVE YOU BROUGHT ME HERE?!
IS THIS THE CORRECTIONAL FACILITY?!
SHOCK
RE-LEASE ME!!
LET ME OUT OF HERE!
SLUMP
THERE NOW, WATCH CLOSELY!
IT'S EMERGING...!

wriggle
wriggle
splatter
gush
BZZZZZZZZZZ
SUCCESS!!
WE'VE FINALLY DONE IT! WE'VE MADE REAL PROGRESS, FENNEC!
LET'S CAPTURE IT NOW!

NOW THERE'S JUST ONE BIG PROBLEM LEFT...
FENNEC!
I NEED PEOPLE!
I DON'T CARE WHAT KIND, BUT I NEED A GREAT NUMBER NOW!
WHAT IS IT?
THOUGH IT'S NOT QUITE PERFECT YET...
JUST A BIT MORE AND WE'LL BE ABLE TO CONTROL THEM COMPLETELY
IT WAS QUITE A TASK PREDICTING THE EMERGENCE POINT WITH THAT MALE INDEX CASE AND THE MALE LABORER FROM THE PARK...
mutter
LOOK HOW FAR WE'VE COME FROM THAT IN ONLY A FEW MONTHS...!
mutter
PERFECT TIMING, THEN
WE'RE PLANNING TO STAGE A CLEANING OPERATION SOON.

NEZUMI!!
SHION...
ARE YOU AWAKE? DO YOU KNOW WHO I AM?
I GUESS...
WHAT'S 3 PLUS 7?
HUH...?

.....
...10.
IT'S SIMPLE ADDITION
HOW MUCH IS 3 PLUS 7?
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
IS THIS A RIDDLE ?
ANSWER ME SERIOUSLY!
WHAT'S 3 PLUS 7?
YES, CORRECT
NOW 3 TIMES 7?
DO YOU FEEL DIZZY?
NOT AT ALL
DO YOU FEEL LIKE VOMITING?
I'M FINE
YOU DON'T HAVE A HEADACHE DO YOU?
NO
21.
.....
THE WIND
WHAT HAPPENED WHEN YOU FELL...?
CAN YOU EXPLAIN HOW IT FELT...?

SFX: BREEZE BLOWING
The wind...
was blowing...
rustle
A song...
Cometh is
way...

BZZZZ
Let me sing you a song...
BZZZZ
BZZZ
BZZZ
BZZZ
BZZZZZZZ
BZZZ
Pass
Isn't that what that voice sang of...?
THE WIND WOULD BLOW... AND CARRY OFF MY SOUL...

staaaare
huff
...IT WASN'T A PARASITE BEE...
WELL, YOU JUST FAINTED FOR NO REASON!
I FEEL LIKE I HAVE TO CHECK...
...ARE YOU WORRIED I HAVE BRAIN DAMAGE OR SOMETHING, SHION?
slide

NEZUMI.
WHAT A PITY.
I DON'T SUPPOSE I WOULD'VE MINDED GETTING A HEAD OF HAIR LIKE YOURS.
IT WASN'T ONE OF THOSE...
THERE'S NO CHANGE IN YOUR HAIR OR SKIN...

EXCUSE ME?
STARTLE
DON'T GET TOO COMPLACENT.

I SAID DON'T GET TOO COMPLACENT
YOU'RE A LIVING, BREATHING HUMAN, AFTER ALL
YOU CAN GET SICK, YOU CAN GET HURT
PLEASE--DON'T FORGET THAT

WELL THANKS FOR WORRYING OVER ME
WHY DON'T I JUST TODDLE ALONG TO THE LOCAL HOSPITAL TOMORROW AND GET A PROPER CHECK-UP?
I'M NOT A DOCTOR, AND I DON'T CLAIM TO HAVE ANY MEDICAL KNOWLEDGE
STILL--THE WAY YOU COLLAPSED JUST NOW WAS NO SIMPLE CASE OF ANEMIA OR ANYTHING, I FEEL
I'M NOT JOKING HERE, NEZUMI!!
SHUT UP!
worrying so earnestly over me...
I don't want you...

I don't need that.
I can get along just fine without it.
I don't want anyone concerning themselves with me...
I don't want to be seriously cared for...
brush
I've done so this far, after all
YOUR FINGERS DON'T FEEL NUMB, DO THEY?
prod
poke
AND THERE'S NO SWELLING—

SHOVE
Ah!
WAIT, NEZUMI!
YOU SHOULDN'T MOVE AROUND SO SUDDENLY!
I'LL TEACH YOU.
HUH?
JUMP
I'LL TEACH YOU HOW TO DANCE.
WHAT'RE YOU GOING ON ABOUT?
YOU SHOULD REST FOR A ..
GET OVER HERE, COME ON.

I'M TALLER THAN YOU
SHUT UP!
THERE'S HARDLY ANY DIFFERENCE!
frown
SEE? I KNEW IT.
KNEW WHAT?
HEH. SO, MY PRINCE HAVE YOU ANY DANCE EXPERIENCE?
NONE
I FIGURED
THEN WE'LL START WITH SOME RUDIMENTARY STEPS

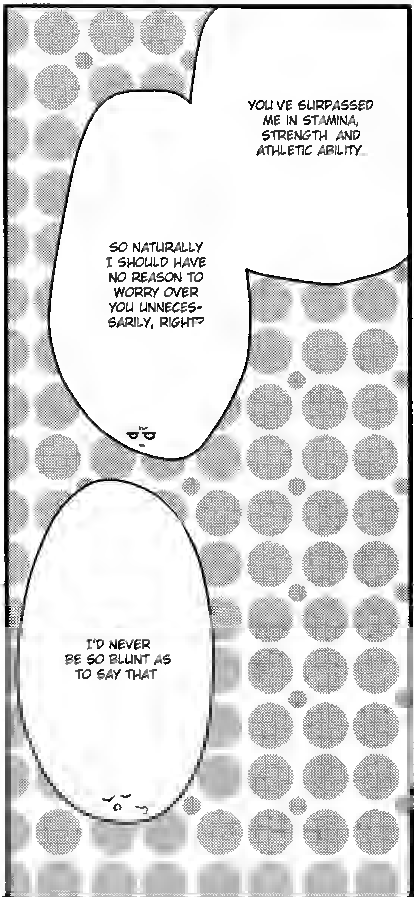
DON'T LOOK DOWN
COME ON... STRAIGHTEN YOUR SPINE AND LIFT UP YOUR CHIN.
SPINNING AROUND IN A NARROW SPACE LIKE THIS THE BOOKS WILL ALL FALL AND--
CUT IT OUT! IT'S USELESS, DANCING IS--
A TURN ONCE MORE...
STOP BEING SO CLUMSY IN YOUR MOVEMENTS
AND A TURN HERE, THEN STEP BACK...

SEE? I KNEW YOU COULD DO IT
I'M JUST GETTING JERKED AROUND BY YOU...
STILL, YOU'RE PRETTY LIGHT ON YOUR FEET.
STEP FORWARD AND THEN TURN
GOOD, YOU'VE FOUND THE RHYTHM
NOW, REPEAT THE FIRST STEP

DANCE.
.....
DANCE, SHION.

DANCING'S A FULL-BODY WORKOUT...
YOU NEVER REALIZED?
NOPE. GUESS I LEARNED SOMETHING NEW.

AH...!
WUMP
THAT'S... TOUGH STUFF!


YOU'VE SURPASSED ME IN STAMINA, STRENGTH AND ATHLETIC ABILITY.
SO NATURALLY I SHOULD HAVE NO REASON TO WORRY OVER YOU UNNECESSARILY, RIGHT?
I'D NEVER BE SO BLUNT AS TO SAY THAT

SO?
HM?

I'M HUFFING AND PUFFING, AND YOU'VE HARDLY BROKEN A SWEAT.
IS THAT WHAT YOU'RE TRYING TO SHOW ME?
I SUPPOSE

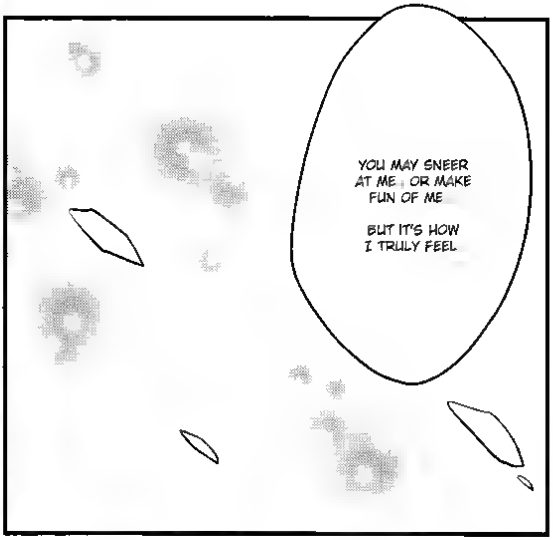
Huh...?

I THOUGHT...
...ONE OF THOSE THINGS WAS GOING TO COME OUT OF YOU HERE...
WHEN YOU COLLAPSED... I SERIOUSLY THOUGHT THAT
I THOUGHT... THAT YOU MIGHT DIE.

I WASN'T WORRIED ABOUT YOU... FOR YOUR SAKE, YOU KNOW
I'M ONLY CONCERNING MYSELF WITH YOU, BECAUSE I'M TRYING TO FLEE MY OWN FEAR
IT WASN'T FOR YOU
HUH?
sigh
gulp
slide
THERE ARE A LOT OF THINGS I DON'T KNOW
BUT, JUST HOW TRULY FRIGHTENING IT WOULD BE IF I WERE TO LOSE YOU
THAT ALONE, I UNDERSTAND FULLY WELL

I...CAN'T STAND HOW SCARED IT MAKES ME.
I WANT TO MAKE SURE...THAT YOU WON'T DISAPPEAR FROM BEFORE ME.
PROBABLY...MORE THAN ANYONE ELSE...
MORE THAN ANY OTHER PERSON...
I'M AFRAID OF LOSING YOU.

...GOOD NIGHT

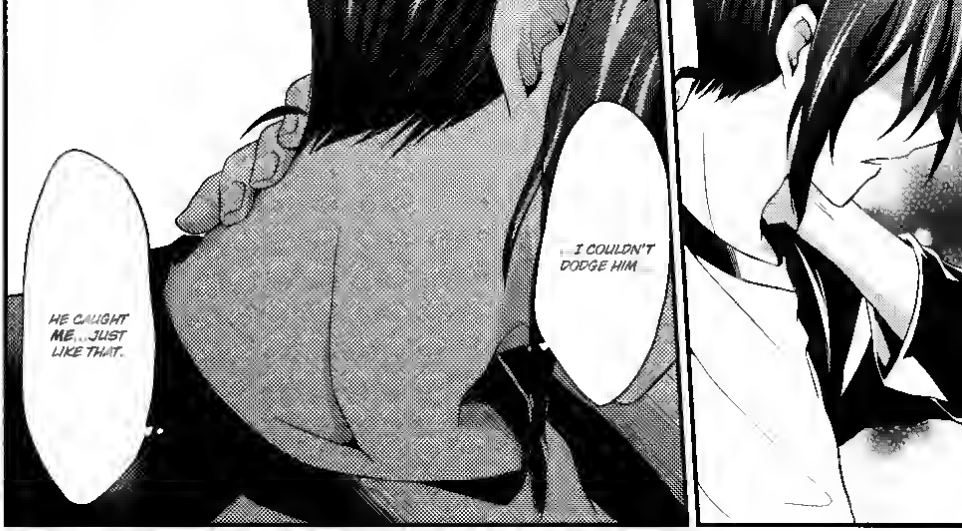

YOU MAY SNEER AT ME, OR MAKE FUN OF ME
BUT IT'S HOW I TRULY FEEL

I'LL SLEEP ON THE FLOOR
JUST GET A GOOD NIGHT'S REST TONIGHT
pass

silence...

Cravat! You too Tsukiyo Pipe down Come on
MIWAKI

...SURE


HE CAUGHT ME... JUST LIKE THAT.
...I COULDN'T DODGE HIM

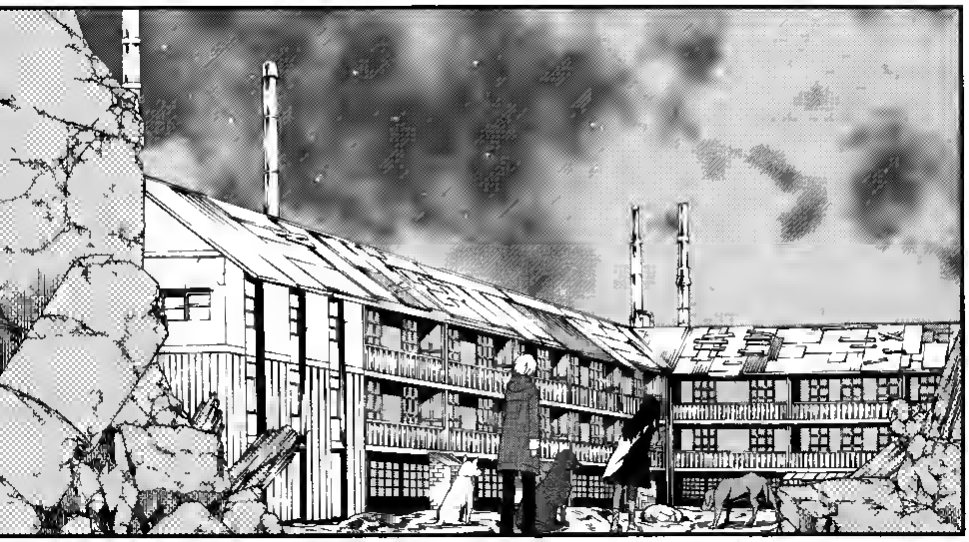
...without a doubt, I'd be dead now.
If he'd had a knife in that hand...
If he wanted to kill me...
If he were an enemy...

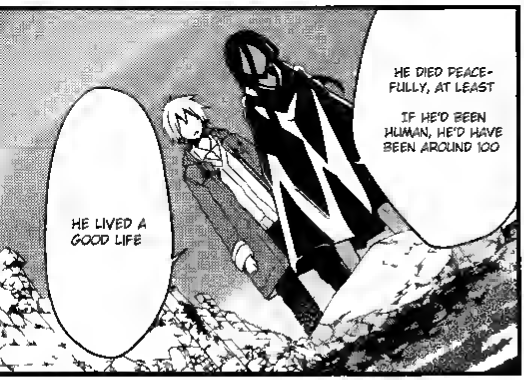
SHOCK
I'm gonna get killed.

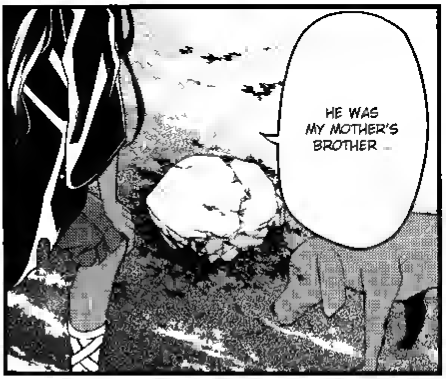
Those
Those movements...
That pressure...
A boy, sheltered in upbringing but with a keen intellect and a kind heart.
He knew nothing of hatred or struggle or combat.
While he can embrace others, he cannot harm them
One indifferent to destruction and cruelty and coldheartedness.
A being of nothing but sunlight.
WASN'T THAT WHAT HE WAS...?

For the first time since we met ... I lost sight of who Shion is.
No, I didn't lose sight of him
I may never have had a proper read on him in the first place
Shion...just what the hell *are* you...?

And then...it came out of nowhere.







DYING OF OLD AGE IS SOMETHING OF A MIRACLE AROUND HERE
IN THIS UNSTABLE WORLD, HE WAS ABLE TO FIND A PEACEFUL DEATH
HE'S DEFINITELY WORTHY OF ADMIRATION

THE ONLY THING YOU'RE FIT TO GNAW ON IS PROBABLY SOME MOLDY BREAD.
OH, RIGHT.
I GRABBED SOME LUNCH FROM THE CUPBOARD IN YOUR ROOM.
GET YOUR ASS DOWN HERE!
I'LL RIP YOUR THROAT OUT!
NEZUMI... WILL YOU SING?
MY FUNERAL DIRGE DOESN'T COME CHEAP.
TWO SILVER PIECES.
Fuck you! Give it back!
Now now.
A NOBLE PRINCE SHOULDN'T USE SUCH LANGUAGE AS 'PILFER'.
YOU PILFERED THOSE?
And isn't that a little expensive?
MY CRACKERS!!
LAND
THINK OF IT AS THE FEE FOR YOUR DIGGING THAT GRAVE AND MY AGENT'S FEE FOR FINDING YOU GAINFUL EMPLOYMENT.
NOW LET'S GET SOME DRIED MEAT FROM THE MARKET AND HEAD HOME.

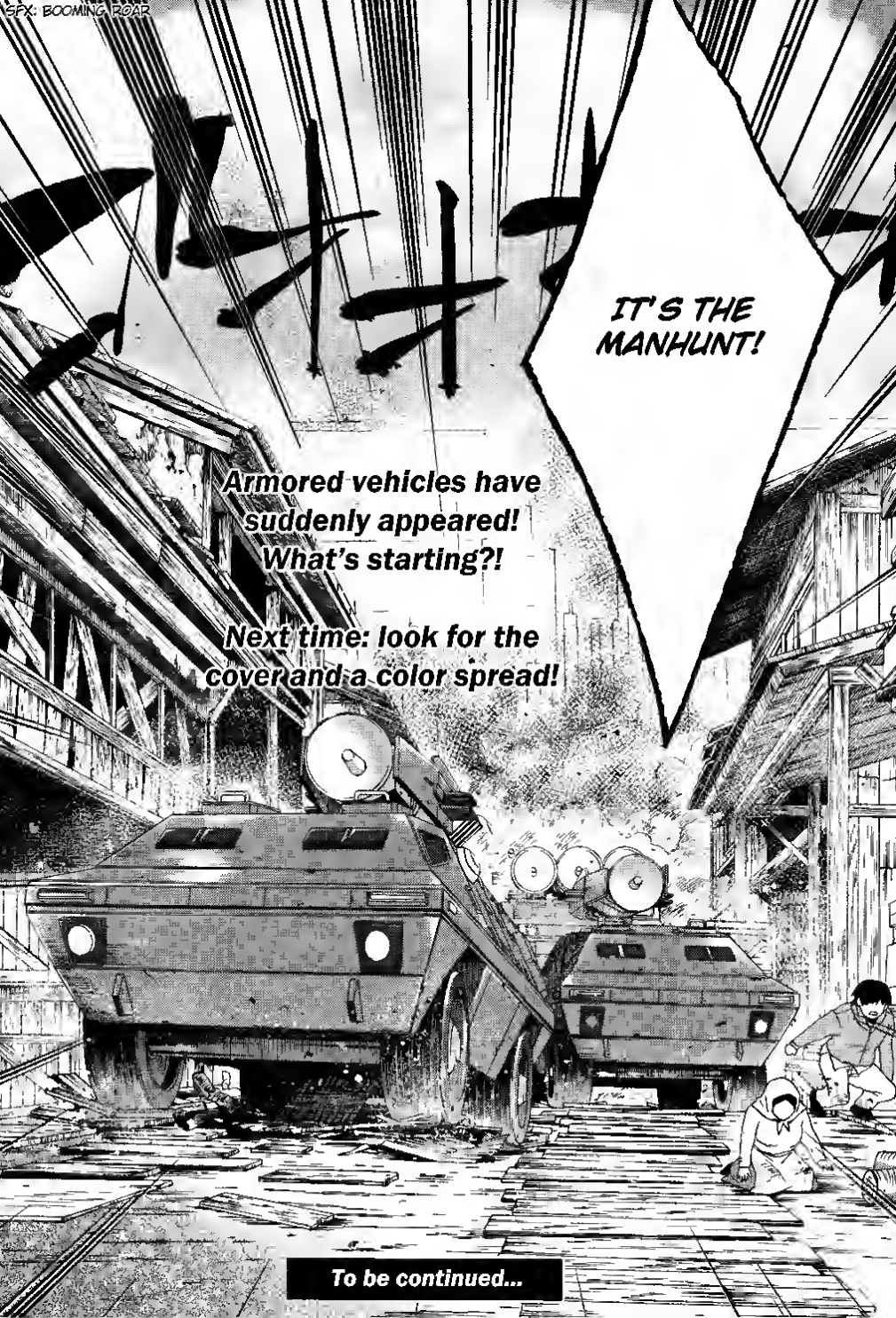
SAFU...
WHAT'S ON YOUR MIND?

THE CLEANERS ARE OUT.
IT'LL BE A PAIN IF THEY MESS WITH US...
C'MON, PULL YOUR HOOD DOWN MORE
Okay
EVE!

tug
DON'T WORK YOURSELF UP OVER IT.
I KNOW IT'S EASIER SAID THAN DONE, BUT IT CAN'T BE HELPED.
JUST REMEMBER THAT.
YEAH

OH, MANAGER... IT'S BEEN A WHILE
STOMP
STOMP
WHAT'RE YOU DOING AROUND HERE?!
A DAMN LONG WHILE!
I'VE BEEN LOOKING ALL OVER FOR YOU!
WHY HAVEN'T YOU BEEN COMING TO THE THEATER?!
WITHOUT YOU ON STAGE, THERE'S NOTHING TO BE DONE!
AH, NO, SEE--A LOT'S BEEN HAPPENING...
I'D ACTUALLY LIKE TO TAKE A LEAVE OF ABSENCE FROM THE STAGE FOR A WHILE...
ABSENCE?!
WHAT'RE YOU GOING ON ABOUT?!
MOST EVERYONE IN THE AUDIENCE IS THERE TO SEE YOU!!
ARE YOU TRYING TO PUT MY THEATER OUT OF BUSINESS?!
FUME
SAAAAY EVE—
IF THERE'S SOMETHING YOU'RE NOT SATISFIED WITH, I'M ALL EARS...
Whisper
NOT SATISFIED, HUH...

SFX: ROARING BOOM
THERE'S ACTUALLY SO MUCH IT'D TAKE UNTIL TOMORROW MORNING TO GET THROUGH IT ALL
!!


SFX: BOOMING ROAR
IT'S THE MANHUNT!
Armored vehicles have suddenly appeared! What's starting?!
Next time: look for the cover and a color spread!
To be continued...

september.strawberryline.org

Scans: amyused@livejournal

Translation: fencer-x@livejournal

Editing: fencer-x@livejournal

Monthly Comic
毎月1回7日発売

ARIA アリア

7
2012 JULY
650yen

ネスミチサト
紗与イチ
アイディアファクトリー作品!
ぼおのきソラ
硝音あや
山中ヒコ
naked ape
もち
和深ゆあ
広井王子×高任ふじこ
山崎あろえ
遠山まき
ミキ×キ
モにしけんじ
斎野マナミ
宮あゆこ

人気オムニバスシリーズ
『少女漫画』が登場!
[刑事ダンス]
三上骨丸

コミックス第4巻
[開域之鬼]
由貴香織里

新連載
[K -メモリー・オブ・レッド-]

谷晴子

[兄が妹で妹が兄で。]
[ヒミツの青春十字団]
[声優養成ボイストーム]

NOW

原作=あさのあつこ 漫画=木
6/7コミックス第4巻&ドラマCD付き特装版 同時発売!
キャスト 梶 裕貴 細谷佳正
真堂 圭 てらそままさき

[ナ ックス]
アフレコレポートもチェック!

SFX: RATTLING CRUNCH
RUN FOR YOUR LIVES!
WE'RE GONNA GET KILLED!
SCREECH
IT'S THE MANHUNT!
SLAM
AAGH!
IT'S FINALLY STARTED...
コミックス1巻発売記念特別カラー!
[ナンバーシックス]
NO.6
[原作]あさのあつこ
(YA! ENTERTAINMENT 講談社)
[漫画]木乃ひ

［ナンバーシックス
NO.6
コミックス発売記念
第17巻
［原作］あさのあつこ
(YA! ENTERTAINMENT/講談社)
［漫画］木乃ひのき
速報
木乃ひのき先生サイン会開催決定!
6月23日(土)14:00～
ジュンク堂書店池袋本店 B1階 コミック売場にて
くくく 詳細は46ページへGO!
君は今、真実のNO.6を目撃する――!!
You're now about to witness the true No.6—!!
NO.6 #4
ドラマCD付き特装版&
さらに特装版にはあさのあつこ書き下ろし
6月7日(木)
通常版 2冊同時発売!
原作ブックレット付き!
NO.6
NO.6

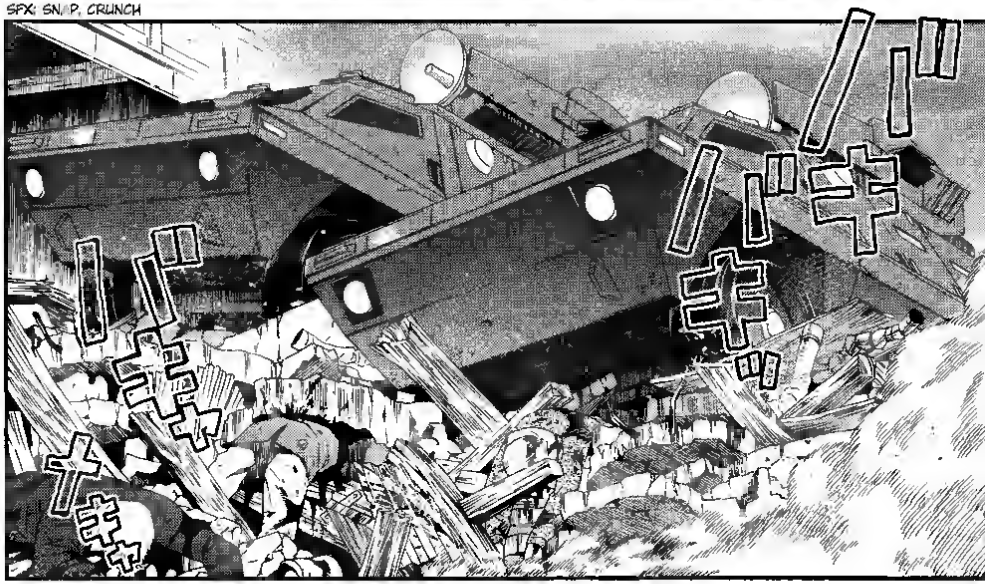
NO.6

SFX: KA-BOOM!
And thus began the destruction,
devastation, and despair...
破壊、殺戮、そして
絶望が始まった…。
THUD
rattle
rattle
SHION!!
PEACH
RUMBLE
DIZZY
SHION!
ARE YOU
ALL RIGHT?!
OF COURSE...

UGH...
SHOCK
SWAY
rustle
rattle
THE BUILDING... DISAPPEARED
rattle
rattle
WHAT HAPPENED TO HIM?
WHO?
THAT GUY WHO CALLED HIMSELF YOUR MANAGER...
PROBABLY RAN AWAY IF HE WAS LUCKY...
IF HE WASN'T LUCKY, THEN...

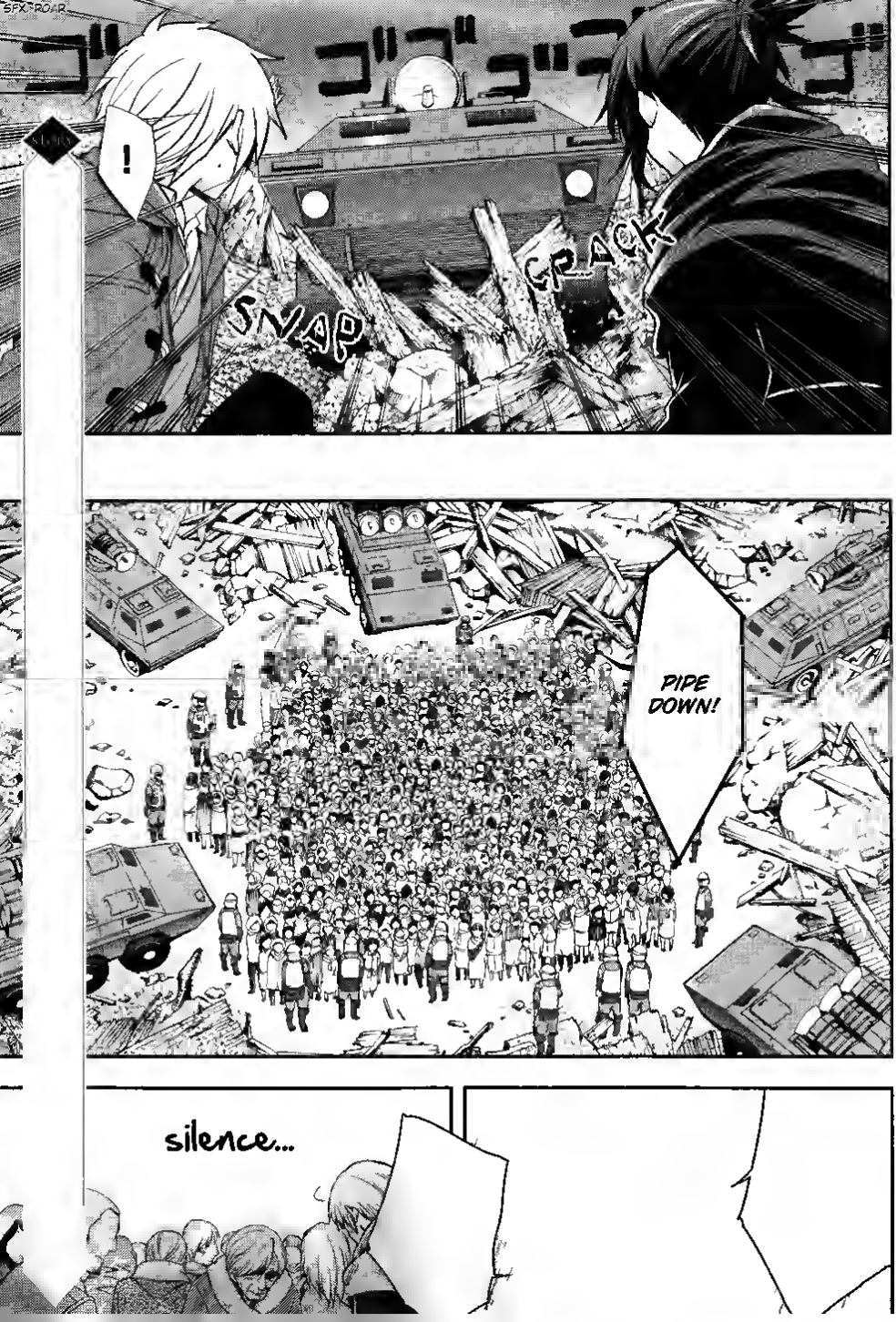
HE LIKELY WOUND UP LIKE THAT
SFX: SCREAMS
...
あああああ
あああ
あ
IT'S THE MANHUNT!
SAVE ME!!
GOD, PLEASE!
OUT OF THE WAY!
WE'LL BE KILLED!
RUN!!

SFX: SNAP, CRUNCH



I NEVER KNEW NO.6 HAD AN ARMY—
THIS IS IN DIRECT VIOLATION OF THE BABYLON TREATY! SOLDIERS AND WEAPONS ARE COMPLETELY BANNED!

SFX: SMASH


SFX:ROAR
!
SNAP
CRACK
PIPE DOWN!
silence...

rattle
Woof!
WAAAAAH!
HURRY NOW!
GIVE HIM TO ME
WE MIGHT BE ABLE TO SAVE HIM!
EH?
ngh
ah
sniff
sniff

IF YOU ESCAPE, PLEASE GO TO THE OLD ABANDONED HOTEL
YOUR BABY WILL BE TAKEN CARE OF THERE...
dash
GOOD LUCK!
nod
clench
WE'RE NOT GOING DOWN WITHOUT A FIGHT!!
RUSH
SO GET THROUGH THIS, OKAY?
SURVIVE...AND MAKE YOUR WAY BACK TO HIM!

SFX: CROWD ROARING
おおお
CRAP. THIS IS BAD...
おおおおお
LIKE HELL YOU'RE TAKING US DOWN!!
SFX: BULLETS RATTLING
HUH?!
shove
SHION!! GET DOWN!
ドドドドド

SFX. THUD
ドサッ
ドサッ
Gurgle
Gah!
WE WON'T HOLD BACK!
RESIST AND BE KILLED!
silence...

SHION.

DON'T SNAP.
brush
I was human when he stole my heart, and human when I longed to stay by his side...
NEZUMI, I...
Proof... that I am human.
This is where my heart is.

...I want to stay human...!
WE'RE GOING TO TRANSPORT YOU ALL NOW!
Welcome!
HUH? YOU'RE HERE AGAIN UNCLE YOU?
I'LL HAVE YOU KNOW I'M HERE ON BUSINESS, LIL!
Pop in
One muffin, please ma'am!
EEEEH?!
Noooo! That's terrible!
IT'S ALL RIGHT!
YOU'RE A VERY IMPORTANT CUSTOMER, AFTER ALL!
I'll always set some aside for you!
Then there won't be any left for me!
I'M GONNA LET EVERYONE KNOW ALL ABOUT MS. KARAN'S MUFFINS
Hmph!
THEN SHE'LL GET A LOT MORE CUSTOMERS IN HERE!

KYAAA!!
REALLY?!
THANKS SO MUCH!!
WHAT'S WRONG, KARAN?
OH, IT'S NOTHING...
...THINKING ABOUT YOUR SON?
K/R/N...DO YOU THINK WE'RE FINE AS WE ARE NOW?
EH?
.....
I SUPPOSE...
I'M ALWAYS THINKING ABOUT SHION.
NOT A SECOND HAS GONE BY WHEN I'VE FORGOTTEN HIM.

'WE'...?
—THAT WE CAN REVITALIZE NO 6 AS A CITY OF HUMANITY?
DON'T YOU THINK, KARAN--
...WHO KNOW JUST HOW MANY LIES KEEP THIS PLACE STANDING
THERE ARE OTHERS OUT THERE WHO'VE SEEN THIS HOLY CITY FOR WHAT IT TRULY IS.
I DON'T MEAN ONLY THE TWO OF US
Not simply waiting
nor simply praying
nor simply weeping
.....
THOUGH MINE WILL LIKELY NEVER COME BACK TO ME.
NOR WILL MY WIFE
YOU AND I HAVE BOTH HAD OUR SONS STOLEN FROM US.
SNIP SNIP

...what can I do?
SQUEAK!

To hold Shion in my arms once more...
To save Safu...

Mom, thank you. I'll always love you.

YOU'RE BACK!

...and goodbye.
I'll always love you...
...Thank you.
Mom...

Don't tell me...!
You can't possibly mean...!
Where are you going?
What are you going to do...?
Shion...wait!
CLATTER
KARAN!
MA'AM!

VROOM
The Correctional Facility...?!
CLANG
Uh...
Sob
Ugh...
RATTLE
Oh...
CLANG
Oh God...
CLATTER
Ugh...!
Ugh...

NEZUMI...
THIS MAN...
HE JUST DIED.
HMPH, HEART ATTACK, HUH?
MIGHT BE FOR THE BEST, GETTING TO GO OFF QUICKLY LIKE THAT

slump
Ugh...

INUKASHI'S SUPER PISSED, YOU KNOW.
HUH?

.....
CLATTER
RATTLE

WHAT THE HELL
KE YOU
NKING?!
WHAAAA, YOU'VE GOTTA BE FUCKING KIDDING ME!!
INUKASHI IS REALLY KIND THOUGH...
HE'D NEVER TOSS OUT A HELPLESS BABY
HE WAS RAISED BY A REALLY COMPASSIONATE MOTHER, AFTER ALL...
I CAN JUST SEE HIM NOW, HOLDING THAT SCREAMING BRAT AND CURSING YOUR NAME...
FUCK THIS! I'M NOT A BABYSITTER!!
Woof!

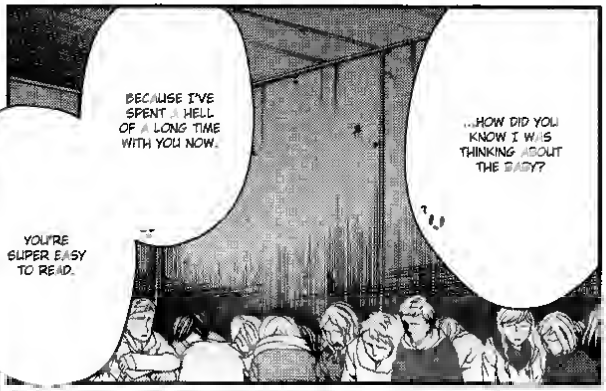
Oh!
...NOW THAT YOU MENTION IT, I GUESS I DID.
POOOOOR INUKASHI.
I'LL APOLOGIZE

I SEE...AND YOU TOOK ADVANTAGE OF THAT KINDNESS, THEN?

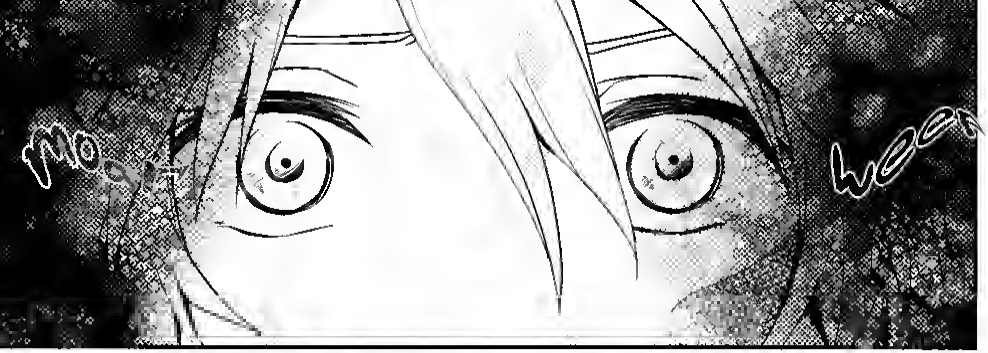
...IF WE MEET AGAIN

WHEN WE MEET AGAIN, I'LL APOLOGIZE

WAIT, NO...


YOU'RE SUPER EASY TO READ.
BECAUSE I'VE SPENT A HELL OF A LONG TIME WITH YOU NOW.
...HOW DID YOU KNOW I WAS THINKING ABOUT THE BABY?

?
IT'S AS IF I DON'T KNOW YOU AT ALL...
THAT'S NOT TRUE...
SHIFT
Aah...
Hngh...
Ugh...
Wail
no



At the summit of a distant mountain
the snow thaws
...into a slurry, and the beech forest is bathed in green.

The country-side is now covered in flowers...
and a girl more beautiful than blos-soms...
...pledges her love within the beech forest...

Young man, dip your feet in the green waters...
...and then sprint, fleet as a deer...
...before the flowers drop away...
...to lay a kiss on the girl's hair

cough
THAT WAS ROUGH...
AS EXPECTED
NOT ENOUGH AIR IN HERE
MY VOICE WON'T HOLD
THAT WAS AMAZING...
I...DON'T KNOW WHAT TO SAY...!
THAT WAS THE FIRST TIME I'VE EVER HEARD YOU SING...

I WANT TO HEAR!
IF I WERE ON STAGE, IT'D BE EVEN BETTER.
PLUS THERE'S NO ORCHESTRA OR ANY LIGHTS ON ME...
THE ACOUSTICS IN HERE AREN'T ALL THAT GREAT.
SURE, I'LL DO IT!
I'M SURE EVEN A CRYING BABY WOULD CALM DOWN HEARING YOU SING!
I'LL GIVE YOU AN INVITATION.
YOU'LL GET BOX SEATS.
YOU CAN BRING ALONG INUKASHI AND THE BRAT
EVE!
.....SHION, I WAS KIDDING.
DON'T TAKE ME SERIOUSLY.
Eh?!

EVE!
EVE!!
YEAH, EVE! SING, PLEASE!
CROWD
SING FOR US, EVE! DON'T STOP!
NEZUMI! THEY ALL WANT TO HEAR YOU SING
YOU WANT ME TO DO CHARITY WORK?!
SONGS AND STORIES NEVER SAVED ANYONE
clench
YOU CAN SAVE PEOPLE WITH YOUR SINGING
YOU'RE AMAZING, NEZUMI!

THEY ONLY DISTRACT FROM THE PAIN MOMENTARILY
THEY CAN'T TRULY SAVE ANYONE
inhale
PLEASE WON'T YOU GIVE US A SONG?
SING FOR US, EVE!
EVE! SING, "ALL THAT GLITTERS"!
Geez
MY MANAGER WOULD FLIP IF HE COULD SEE HOW MANY FANS I'VE GOT EVEN HERE
whisper
WE'VE PASSED THE GATE
RATTLE
CLATTER

I'll pave unto you all that glitters around me
The pearl at the bottom of the sea, the stars twinkling in the night sky, and the love that fills my heart...
SCREECH
However many generations may pass...
...the only thing that shall shine for all eternity is...
My love alone remains unchanged.
But the pearl beneath rough seas shatters, and the stars high in stormy skies disappear.
OPEN
GET OUT!

...THE PLACE YOU'VE BEEN SO LONGING TO SEE
THAT'S THE CORRECTIONAL FACILITY—!
THIS IS... THE CORRECTIONAL FACILITY?
SAFU'S IN THERE—

shuffle
shuffle
MARCH!!
DRAG
SCREENING US FOR WHAT?
THAT I DON'T KNOW.
SLUMP
BUT...THE REAL SCREENING PROCESS IS YET TO COME.
THEY'RE SCREENING US
step
step
GETTING RID OF THE ONES WHO GREW WEAK OR DIED ON THE WAY.

squeeze
I can feel the edges of my emotions dulling...
SFX: DRAG, WAY
ずるずる
Growing accustomed to tragedy...
...and cold to cruelty...
My thoughts... just freeze...
Nezumi, please...
...keep me human...!
I'm starting to not bat an eye at the deaths of strangers...

IN HERE--IN THE CORRECTIONAL FACILITY... YOU MIGHT CHANGE
"I NEVER REALLY KNEW A DAMN THING ABOUT YOU..."
I MIGHT COME TO REALIZE THAT...
YOU MIGHT...
...CHANGE IN HERE.
EH?

FILE INSIDE! NOT A SOUND!
NEZUMI!
WHAT'RE YOU TALK-ING ABOUT?

THIS WAS THE ONLY WAY... I'M SORRY
beeee

SFX: THUD
CLANG
FORWARD!
AN ELE-VATOR, HUH...?
WE'RE GOING DOWN
beeeeeew
AND DON'T YOU DARE LET GO.
NEZUMI, WHAT'S...?
slide
HANG ON TO ME.
!

BUT WE'RE COMING BACK ALIVE
squeeze
WE'RE GOING TO HELL TOGETHER...

C L A
WE'RE GOING DOWN...!
N G
OF COURSE WE ARE!
STOP
And together they plunge into the depths of hell—!
To be continued...

september.strawberryline.org

Scans: amyused@livejournal

Translation: fencer-x@livejournal

Editing: fencer-x@livejournal

SFX: CLANG
コミックス第4巻
ドラマCD付き特装版
&通常版大ヒット発売中!
WE'RE GOING DOWN.
突き刺さる闇の中、地獄の釜が開く……!!
!!
SFX: OMINOUS GROANING
In the piercing darkness, the pit of hell opens...
NO.6
[ナンバーシックス]
第18話
原作/あさのあつこ 漫画/木乃ひのき
ENTERTAINMENT

SFX: GROANING
THEY'RE... FLOATING?!
SFX: THUDDING

STAND UP!
NO... THEY'RE FALLING...!
SFX: SLAM
STICK TO THE WALL!
SFX: WHUMP
UGH...!

tremble
This kind of sound...
SFX: SCREAMS AND WAILS
NEZUMI...
These voices...
THIS IS...

NEZUMI!!
I've never in my life heard them before...
moan...
SFX: MOANING
grab
LOOK IF YOU WANT.
LISTEN IF YOU WANT.
HOW-EVER...

SFX: MOANING AND WAILING
...KNOW THAT YOU'LL HAVE NIGHTMARES ABOUT THIS FOR THE REST OF YOUR LIFE

AH
SFX: WEEPING AND W ILING
AH!
hng...
UGH
ugh...
NE ZUMI...
WHAT...
TNTCH
THUD
...IS THIS...?!

IF YOU'RE GOING TO LISTEN, THEN DON'T PLUG YOUR EARS.
IF YOU'RE GOING TO LOOK, THEN KEEP WATCH TO THE BITTER END
There was a man...
...and a woman
An old woman with frazzled, graying hair...
...a dark-skinned girl...
...and a merchant whose eyes were sunken in from thinness...
THEY WERE THERE.
THEY EXISTED.
frozen

IT'S REALITY.

THIS IS THE REAL FACE OF THE WORLD YOU LIVE IN, SHION.
SHOCK
HNG-!

THIS IS HELL.

UGH...

Cough
Cough
hng...
ugh

GOOD MORNING, SHION!
G'MORNING, ONIICHAN!
SHION!
OH, NO-- DON'T DO WHAT, #1!
...I want to go back!

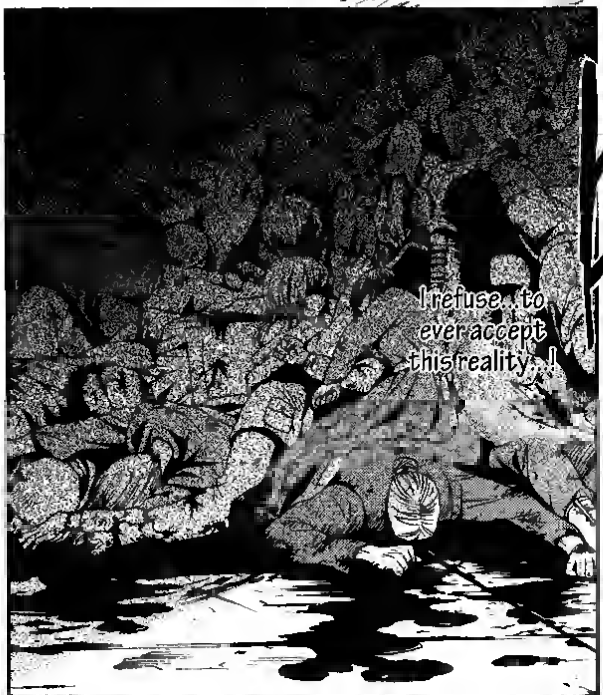
I want to go back...
...to No. 6.

slap

AH...
I WON'T DO THAT AGAIN.
SHION.
SHOCK
If I don't move, I'll die here
And we didn't come here to die.
CAN YOU MOVE NOW?
YEAH
wipe
We came here.. to save someone
We're here to live.

WE'RE GONNA RUN THROUGH THOSE LIGHTS
THEY'LL ONLY STAY LIT FOR ABOUT 90 SECONDS
We're going to survive this reality.
STAGGER
STAGGER
LET'S GO
.....
clench

This is reality.
Reality.
REALITY.
SFX SICKENING THROB


I refuse to ever accept this reality...!

SFX BAM
DAMMIT!
Never...

ARE YOU TIRED?
THIS IS PROBABLY PRETTY STRESSFUL
tremble
WHAT'S THAT?
A RESTING POINT.
TEMPORARILY, AT LEAST.
NO...I CAN STILL WALK
!
RESTING...
WE CAN TAKE A BREAK THERE?

slump
squat
DON'T FALL ASLEEP.
huff

Safu ..
I WONDER... IF SAFU'S ALL RIGHT...
AREN'T YOU HERE TO SEE RATHER FETCHING YOUNG LADY?
SO WE'RE GOING SOME-WHERE ELSE AFTER THIS?
WE DON'T HAVE THAT LUXURY YET.
Settle
BEATS ME...
BUT WELL, IF SHE'S STILL ALIVE, WE CAN AT LEAST BE SURE SHE'S IN A HELL OF A LOT NICER PLACE THAN WE ARE RIGHT NOW
MAYBE SHE'S ENJOYING HERSELF A NICE CUP OF TEA RIGHT ABOUT NOW...
Provided she's alive
Plump
STAGGER
clench
SHE IS ALIVE

Please... help me...
Wheeze
huff

...I CAN'T
MY HANDS AND FEET FEEL AS IF THEY'RE WEIGHTED DOWN BY LEAD AND I CAN'T MOVE EVEN A FINGER

...AREN'T YOU GOING TO HELP HIM?

COVER

Someone... Help me...
cough
hack

Please... help me!
I can't bear to see more... to hear more... than this!
I'm just too powerless and fragile...
I KNOW HOW COWARDLY IT IS
Help...
...I'M SO SORRY

AUGH!
GAAH
squeeze
crush
squeeze
squeeze
press
The only thing that I can do...

HE'LL NEVER SLIP OFF PEACE-FULLY LIKE THAT.

ENOUGH ALREADY

settle
ugh
cough
wheeze
sigh
YOU CAN'T HANDLE THIS
NEZUMI
I
huff
huff
IT'S ALL RIGHT NOW... YOU'LL FEEL BETTER SOON
Feel... better...?
EXACTLY
YOU'VE DONE QUITE WELL
IT WON'T HURT ANYMORE SO JUST CLOSE YOUR EYES AND RELAX
YOU FOUGHT REMARKABLY
YOU LIVED WELL
NOW LET ME SING A SONG OF YOUR PRAISES FROM THE HEART

Inukashi... was right...
"LIKE THE WIND SCATTERING FLOWERS..."
"... HIS SONG CARRIES OFF SOULS THAT ARE STRUGGLING, UNABLE TO MOVE ON."
"HE FREES THE SOUL FROM ITS MORTAL CONFINES."

They're just...

slide

IS HE DEAD?
YUP, HE JUST WENT.

Peacefully transporting them somewhere far away

YOU...ME...EVEN THIS GUY WHO JUST BIT IT...
WE'RE ALL BASTARDS...!
lean
huff
BAS-TARDS...!
YOU'RE NOT!!
YOU JUST SAVED THAT MAN!
ME? SAVED HIM?
I JUST HELPED HIM STOP BREATH-ING, THAT'S ALL
I'M A MURDERER.
press
HE SHOULDN'T HAVE HAD A PEACEFUL DEATH.
HE SHOULD HAVE DIED WHILE AGONIZING, CURS-ING, AND BEMOANING THIS COMPLETELY IR-RATIONAL DEATH THAT FELL UPON HIM
HOW THE HELL DOES THIS CON-STITUTE SAVING HIM? DON'T FOOL YOURSELF

IS IT WRONG... TO WANT TO BE FREED FROM PAIN AND SUFFERING AT THE FINAL MOMENT OF DEATH...?
IS IT WRONG TO WANT TO FOOL MYSELF...?
WE... WILL LIVE ON
WE'LL REMEMBER THIS
WE'LL TELL THE TRUTH OF WHAT HAPPENED HERE...
BUT... THOSE WHO DIE HERE SHOULDN'T FEEL HATRED, THEY SHOULD...
I SWORE WITH YOU THAT WE'D GET BACK ALIVE!
YOU'RE SPEAKING AS IF IT'S A GIVEN THAT YOU'LL EVEN SURVIVE THIS.
Hmph
WHAT A LOAD OF SENTIMENTAL TRIPE

EXACTLY.
WE'RE GOING TO SURVIVE AND GO BACK TO THAT ROOM TOGETHER
...THAT NO MATTER WHAT HAPPENS, WE WON'T DIE?
SO YOU DON'T TRUST ME...THEN?
NOT A WHIT.
...GUESS I'LL STICK AROUND TO SEE HOW DISTORTED THAT MOUTH OF YOURS THAT SPITS OUT NOTHING BUT PRETTY WORDS BECOMES...

YOU'RE A CHILD OF NO. 6
YOU BLATHER ON WITH PRETTY WORDS AND IDEALS BUT DEEP DOWN YOU'RE DISGUSTING

YOU'RE A MASS OF CONFLICT.
I'VE ALWAYS FELT THAT WAY
THAT NO MATTER HOW WE TRY TO LIVE TOGETHER
NO MATTER THE EXPERIENCES WE SHARE—
YOUR LIFE WILL END WITH YOU NEVER REALLY UNDERSTANDING.

SFX. GRAB

I'M NOT LIKE NO. 6!
YOUR EYES ARE THE ONES THAT ARE CLOUDED!
YOU OBSESS OVER NO.6 AND REFUSE TO IGNORE IT AND ACTUALLY LOOK AT ME!!

SHION, LET ME GO
IT HURTS

DON'T SCREW WITH ME!
HAVE YOU EVER SERIOUSLY TRIED TO UNDERSTAND WHO I REALLY AM EVEN ONCE?!

GEEZ, DON'T SQUEEZE WITH ALL YOUR MIGHT
WHAT IF YOU'D BROKEN IT ?
'Look! It's all red'
YOUR BONES AREN'T THAT FRAGILE...

AND THAT MAKES YOU FEEL LIKE YOU HATE ME...?
NO, IT NOT HATRED; IT'S MORE LIKE...

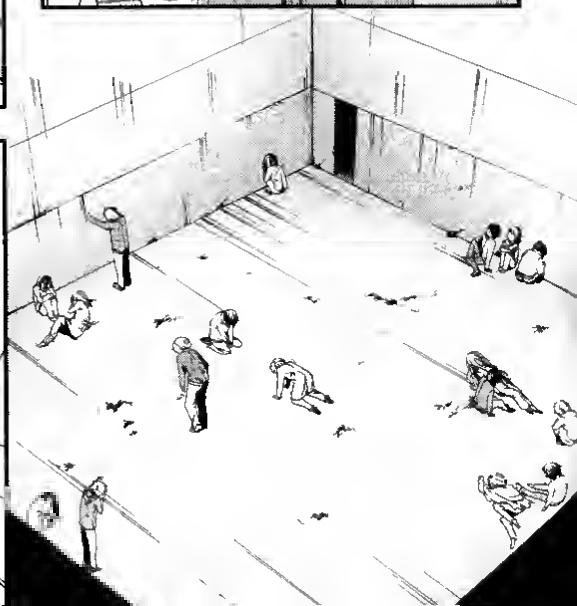
.. YOU'RE RIGHT, SHION. I'VE BEEN SO CAUGHT UP WITH NO. 6, I HAVEN'T PROPERLY DEALT WITH YOU...

I'M AFRAID OF YOU I SUPPOSE

LOOKS LIKE IT'S ALL FINISHED
WELL, LET'S GO
HUH...?

AFRAID...?
WHAT DO YOU MEAN?

GO BACK?!
BUT WHY?!
WE'RE GOING BACK. BACK THE WAY WE CAME



TO MOVE FORWARD
I didn't know anything before...
I'VE... GROWN USED TO THE SCENT OF BLOOD
Just how cruel humans can be...
...and just how to endure it.
But now... I do know.

No matter the condition I find myself having fallen into...
...I'll be able to rest in my humanity so long as I'm by your side.
I have confidence that one day I'll be able to grasp the answer by my own power...
glance
WHAT IS IT?
YOU WERE!
DO PEOPLE USUALLY SMILE IN THESE KINDS OF SITUATIONS?
I THOUGHT YOU'D FINALLY GONE OVER THE EDGE...
WAS I SMILING?
WHAT'RE YOU SMILING ABOUT?

HAHA!
WILL YOU LEAVE ME BEHIND IF I DO SNAP?
IN A HEARTBEAT.
LIKE HELL I'M TAKING ON ANY MORE DEAD WEIGHT THAN THIS.
SOUNDS LIKE YOU.
I WOULD NEVER TOSS YOU ASIDE, SHION
DON'T WORRY I'D END IT IN A FLASH
shudder
THANKS
BUT PLEASE MAKE SURE I'VE REALLY SNAPPED AND HAVEN'T JUST GOTTEN CONFUSED FOR A MOMENT
...INSTEAD, I'D CUT YOUR THROAT IN AN INSTANT.

SFX: TAP
SURE, IF I HAVE THE TIME...
HEY! WAIT JUST A MINUTE--!
I'LL KISS YOU.
I'LL GIVE YOU A KISS BEFORE I SLIT YOUR THROAT...
...SO THAT YOU CAN GO TO HEAVEN KNOWING HOW MUCH BETTER I AM THAN YOU AT GIVING GOODBYE KISSES
flick

YOU CAN'T DO THAT! YOU HAVE TO THINK OF SOME OTHER WAY!
WHY?
blush
NEZUMI...!
THAT WOULD JUST CONFUSE ME EVEN MORE!
YOU...REALLY ARE SUCH AN AIRHEAD!
I CAN'T BELIEVE YOU TOOK ME SERIOUSLY...
pfft!
I DON'T REMEMBER SAYING ANYTHING FUNNY
huff
GEEZ ENOUGH ALREADY, SHION
CUT ME A BREAK

LET'S GO.
SFX: WAILS AND MOANS
あああ
あああ
THE PILE OF VICTIMS IS EVEN TALLER THAN BEFORE.
AUGH...
HNG...

To be continued...

september.strawberryline.org

Scans: amyused@livejournal

Translation: fencer-x@livejournal

Editing: fencer-x@livejournal

Monthly Comic

毎月28日発売

ARIA

アリア

ありがとう

創刊2周年

スペシャル2本立て!

[NO.6]

原作 あさのあつこ
漫画 木乃ひのき

9

2012
SEPTEMBER
雑誌定価680yen

シリーズ新作!
異境迷宮シリーズ
帽子の上の星
尚月地

[NO.6]
豪華
ピンナップ

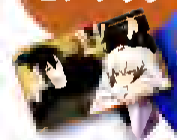
特別2大付録付き!

2nd

ARIA
人気ドラマCDを
試聴できる!

REMIX
ドラマCD

神谷浩史 石田彰
梶 裕貴 細谷佳正
櫻井孝宏 岡本信彦
ほか人気キャスト多数!



由貴香織里
チカ もち
黒榮ゆい GoRA+Hands
紗与イチ アイディアファクトリー RED
広井王子+瀬住ゆうこ
naked ape
和深ゆあな
松永冴 81プロデュース masaki
遠山えま ミキマキ
そにしけんじ 宮あゆこ

新連載

「悪夢の棲む家」
ゴーストハンド
なだそう 原作 小野不由美

[ピカ☆イチ] 槙ようこ×持田あき [純血+彼氏] 硝音あや
[兄が妹で妹が兄で。] 車谷晴子 [ワンニン!] ほおのきソラ

ARIA創刊2周年記念! 豪華2本立てで登場!!

NO.6 [ナンバーシックス]

人狩りで破壊しつくされた西ブロック……。

West Block, devastated by the manhunt...

(YA! ENTERTAINMENT/講談社)

漫画/木乃ひのき

NOW GO DIG SOME MORE!
GOOD BOY!!
Wow, great!!
I KNOW THERE WAS A BUTCHER AROUND HERE SO IF YOU DIG ENOUGH YOU'LL FIND SOME MEAT!!
Meat AND money!!
clink
DIDYA FIND IT?
woof
tsk!
CROWDED
BUSTLE
Ugh

WE'RE A HELL OF A LOT MORE STUBBORN THAN YOU THINK
You can knock us down time and time again... and we'll always lift up our heads.
This is who we are, No. 6.

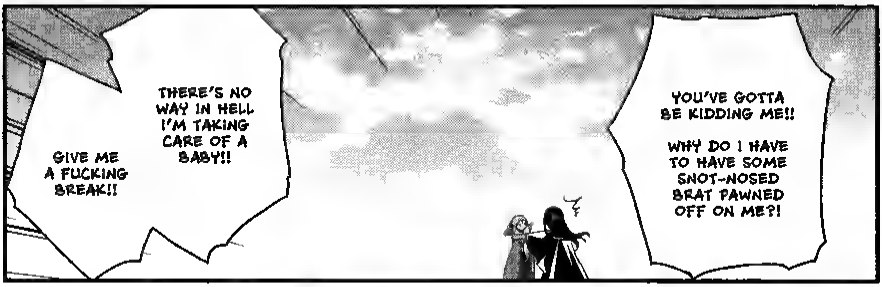
UWAAAAH!
WHAT TOOK YOU SO LONG GETTING BACK?!
YOU'RE ALIVE!!

WOOF!

UGYA
UGYA
JOLT
GROWL
YOU IDIOT!!
WHAT WERE YOU THINKING PICKING UP A HUMAN KID?!
WHAT'S THE BIG IDEA...
HEY! CUT IT OUT!!
WOOF!!
WOOF!
WOOF!

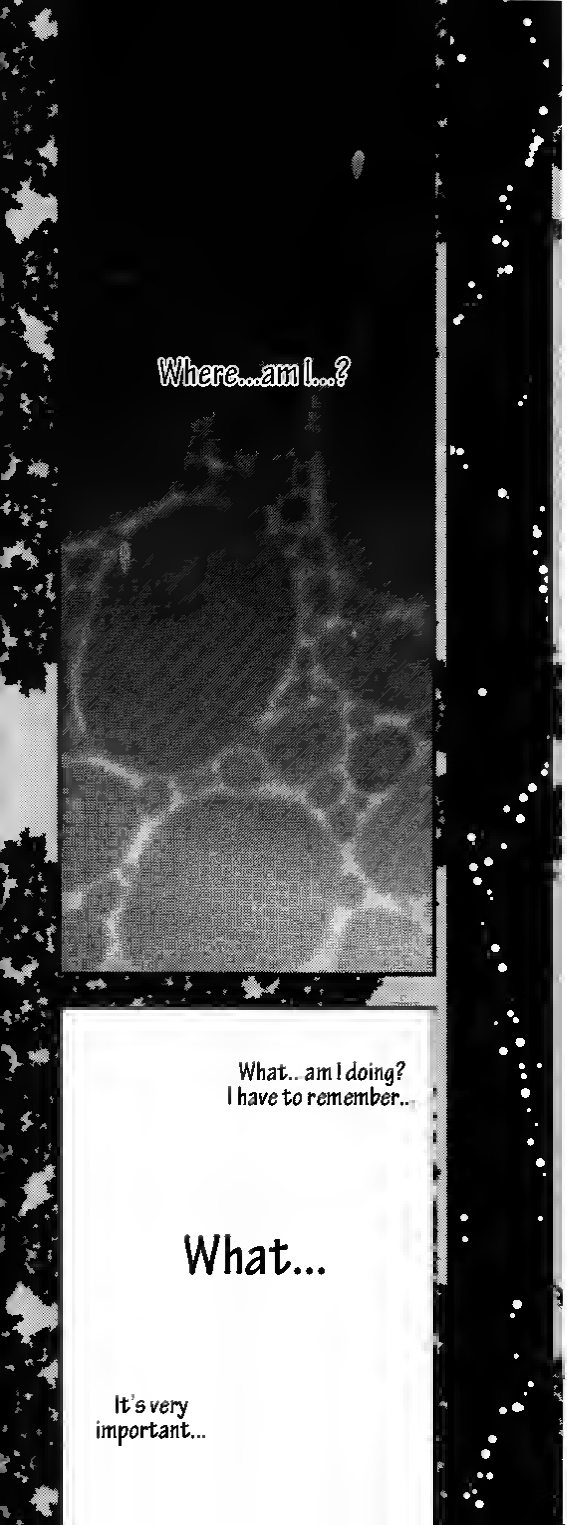
WOOF!
DID SHION ASK YOU TO TAKE CARE OF THIS BABY?

life
SHION'S COAT...?
BUT WHY WOULD SHION...?


GIVE ME A FUCKING BREAK!!
THERE'S NO WAY IN HELL I'M TAKING CARE OF A BABY!!
YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME!!
WHY DO I HAVE TO HAVE SOME SNOT-NOSED BRAT PAWNED OFF ON ME?!

pat
pat
Aah
au
pat
Aba!

SFX: BRIGHTEN
ABA!


Where...am I...?
What.. am I doing?
I have to remember..
What...
It's very
important...

WHAT'S
WITH YOU?

WHAT'M I
SUPPOSED TO
DO WITH THIS,
SHION...?

HOW ARE WE FEELING TODAY? A BIT DIFFERENT FROM USUAL, I SUSPECT...
YOU'LL GET USED TO IT ALL IN GOOD TIME I HOPE YOU LIKE YOUR PRIVATE ROOM HERE
SAFU...
Another important person...
step
step
UNFORTUNATELY I'M QUITE BUSY TODAY I'LL COME VISIT AGAIN, SAFU
step
step
step
I don't like that voice Don't call my name! Don't call to me with that voice!
SAFU, YOU ARE ABSOLUTELY GORGEOUS SO MUCH MORE SO THAN I IMAGINED
No not that voice That's not the voice I'm waiting for
"SAFU..."
It stinks... It smells of blood...
Shion...

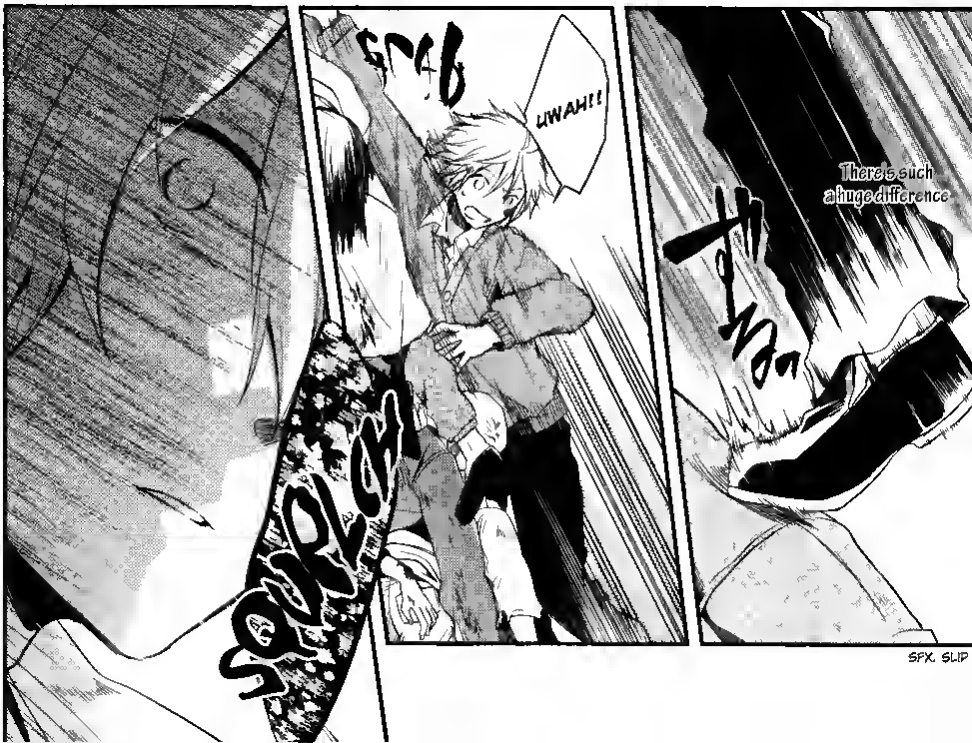
I'll never... see him again...
SFX: GRAB
!!
SHUDDER
I'd prepared myself for this.
HNG...
UGHLCH

throb
Can I boldly boast that I'll go to the Correctional Facility knowing of this hell within it...?
throb
throb
throb
hng!
NO I CAN'T
I can't believe how carelessly I claimed to be ready for this...

Or at least...
...I thought I had...
I hurt...
Someone, please...
Uh...?
Argh

The way I'm struggling to come to terms with half-assed ment. I prepa- rations made blindly
It's like the difference between heaven and earth with the two of us

But Nezumi knew what a hell this place was...and he still came


SLIP
UWAH!!
There's such a huge difference
SQUISH
SFX. SLIP

ooze
thr·ob
thr·ob

Ah, I can't...

SHION!
WE'RE HERE
ugh...
YEAH, SEEMS LIKE QUITE A FEW.
MOST OF THE ONES WHO FALL FIRST ARE BEYOND SAVING. BUT THE ONES WHO FALL IN THE SECOND OR THIRD BATCH CAN GET BY WITH ONLY A FEW BROKEN BONES
WE WERE REALLY LUCKY, YOU KNOW.
IF WE'D BEEN IN THE FIRST GROUP, WE WOULD'VE JUST SMACKED INTO THE GROUND HERE
NEZUMI...
SOME OF THESE PEOPLE... ARE STILL ALIVE...
...I'M SORRY.
...WHAT'RE YOU APOLOGIZING FOR?

I CAN'T... DO THIS...
JUST LEAVE ME HERE...

...OR WILL YOU JUST TAKE YOUR OWN LIFE?

IT WON'T BE AN EASY DEATH
THE DEAD OF WINTER THOUGH IT MAY BE THESE CORPSES ARE GONNA START TO ROT SOON
SO WILL YOU DIE FROM GOING MAD IN THE MIDST OF ALL THESE ROTTING FUMES?
OR WILL YOU PERHAPS BREAK DOWN AND DIE FROM OXYGEN DEPRIVATION AS YOU'RE THROWN IN AND OUT OF CONSCIOUSNESS?

YOU'LL DIE SHION...
I KNOW...

JUST HOW WOULD YOU COMMIT SUICIDE SHION?
BITING YOUR TONGUE OR EVEN JUMPING FROM THIS HEIGHT JUST WON'T CUT IT, YOU KNOW

YOU WANT ME TO OFF YOU?
grip

...YOU HAVE A KNIFE THOUGH

shink
...SO THAT'S HOW IT'S TO BE, THEN...?

SHION!
YOU'RE GOING TO MAKE ME KILL YOU?
YOU'RE GOING TO ADD ANOTHER NAME TO THE LIST OF THOSE I'VE KILLED?
NO, I WOULD... NEVER...
WHAT DID YOU MEMORIZE THE INNER LAYOUT OF THE CORRECTIONAL FACILITY FOR, THEN?
THE TIME WHEN WE'LL NEED THAT BRAIN OF YOURS IS STILL AHEAD.
SIGH...
IF YOU'RE INTENT ON DYING, I WON'T STOP YOU
BUT--SAVE IT FOR AFTER WE ESCAPE
shake
I'D NEVER ASK FOR THAT!
NEVER, ABSOLUTELY!

WE'VE GOT WORK TO DO
DO YOU HEAR ME, SHION?
I NEED YOU.
16
ALL RIGHT LET'S GO.
slide
stand
hmph
GOOD BOY
... RIGHT.
nod

SQUEAK!
Whistle!
I'M LEAVING IT TO YOU.
SQUEAK!
HUH...?
OKAY, HERE WE GO! HOLD YOUR BREATH!
JUMP...?
Is it made of special fibers?
WRAP IT AROUND YOUR WAIST...
TIE IT TIGHT AND THEN JUMP!
HERE TAKE THIS

leap

IT'S NOT FAR, SO TAKE YOUR TIME AND JUST CLIMB UP.
SHOULD BE A HELL OF A LOT EASIER THAN THAT MOUNTAIN OF CORPSES
INDEED...
CRUNCH
GRAB ON TO THE ROPE WITH BOTH HANDS!
DON'T LET YOURSELF SWING—PLANT YOUR FEET AGAINST THE WALL!
SFX. SLAM
!!

dangle
GOOD---AND NEXT, HERE.
sway
THAT ROCK THAT'S JUTTING OUT.
THERE'S A DEPRESSION THERE, YOU SEE? USE IT TO PULL YOURSELF UP...
huff
huff
YOU REALLY LOVE THOSE LITTLE GUYS, HUH? COME ON---GRAB ON HERE...
THEY'VE GOT THEIR OWN WAYS OF GETTING IN.
SO THEN, THE MICE ALSO...?
CRUNCH

huff
huff
NEZUMI!
!
THIS... IS A ROCK?
SQUEAK!
huff
huff
OH...

YOU...
...RE ALWAYS APOLOGIZING.
HOW EXACTLY DOES SAYING "SORRY SORRY SORRY" HELP ANYTHING?
IT'S NOTHING MORE THAN AN EFFORT TO SOOTHE YOUR UNRUFFLED PRIDE

...!
NEZUMI, I'M SORRY. I JUST--
DON'T APOLOGIZE.

THIS IS... AN LED?
YUP. I IMAGINE IT'S PRETTY FAMILIAR TO A RESIDENT OF NO 6

DON'T USE WORDS JUST TO MAKE YOURSELF FEEL BETTER.
VALUE THEM MORE.
...RIGHT.

BUT... WE JUST CLIMBED UP A WALL OF SOLID ROCK
IT'S HARD TO IMAGINE THERE'S A NATURAL CAVE LEADING STRAIGHT INTO THE CORRECTIONAL FACILITY...
THIS PLACE ACTUALLY USED TO BE A HUGE... COMPLICATED SYSTEM OF CAVES
NO, I JUST USED ONE OF THEM AS ITS EXECUTION CHAMBER, THAT'S ALL.
BUT... HUMANS BUILT THIS DIDN'T THEY?
YET IT SEEMS COMPLETELY DIFFERENT FROM THE CORRECTIONAL FACILITY...
SNAP
SO THAT MEANS THAT SOMEONE ELSE MUST HAVE BUILT IT ORIGINALLY...
22
SFX: ANNOYED, SQUEEZE
ぎゅっ
YOU TALK TOO MUCH.
PUT A LID ON IT.
YOU'RE THE TYPE WHOSE CURIOSITY CAN START TO RANDOMLY ACHE, HUH?
YOUR EYES ARE GLITTERING, YOU KNOW...
glitter?

HUH...?
SLAP
IT'S NOTHING...
IT'S HAPPENING AGAIN...
NEZUMI!!

CANDLES ?
FFU..
THIS IS...?
NEZUMI, WHERE ARE WE?
NEZU-MI...?

SFX SLAP AWAY
SFX SCREECH
SHION! GET BACK!
!!
SHOVE
UWAH!!
SQUEAK
SQUEAK!
SFX WHISTLE
SFX ATTACK
UWAH!!

stroke
'BEEN A WHILE'—?
IS THE WELCOMING CEREMONY OVER NOW?
I KNOW IT'S BEEN A WHILE, BUT THAT'S QUITE A VIOLENT RECEPTION...
SHOW YOURSELF
THESE BROWN RATS OF YOURS AREN'T GOING TO HELP ANYMORE.
SPX APPEAR
SPIN

WHY HAVE YOU RETURNED?
IF YOU'VE COME BACK, YOU'LL HAVE TO DIE
Note: "Rou" literally means "The Old One"...
step
LET ME SEE ROU!
I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO DISCUSS WITH HIM
LET US SEE HIM
YOU MUST DIE.
THAT'S OUR LAW.

SFX: FWISH
SFX: BANG!
SQUEAK!!
SQUEAK!!
SQUEAK!!
CAN YOU SEE THEM?

SFX: SCREECH, THUD
NEZUMI!!
JOLT
IS NEZUMI... IS HE ALL RIGHT?
STAY BACK, YOU IDIOT!

COUGH
COUGH
MAYBE SO
PERHAPS I ENJOYED MY LITTLE VACATION A BIT TOO MUCH

WHAT'S THIS?
YOU'VE LOST QUITE A BIT OF YOUR BITE SPENDING SO MUCH TIME ON THE SURFACE...

YOU IMBECILE..
YOU REALLY THINK YOU CAN GO UP AGAINST ME AFTER FLITTING ABOUT LIKE THAT?
OF COURSE HE CAN'T!!
DO YOU HAVE ANY IDEA HOW MUCH OF HIS STRENGTH NEZUMI USED UP GETTING US THIS FAR?!
I DON'T KNOW WHO YOU ARE, BUT TRY SAYING THAT AFTER YOU'VE BEEN THROUGH THE SAME THINGS!
YOU TRY CLIMBING UP THAT WALL!
AND MAKE SURE YOU'VE GOT BAGGAGE LIKE ME DRAGGING YOU DOWN WHEN YOU DO!
BAGGAGE.. LIKE HE SAID..
...WHO THE HELL IS HE?
I WANT HIM TO HEAR WHAT WE HAVE TO SAY..
TO WHAT END?
TO SEE ROU.
WHY HAVE YOU BROUGHT HIM HERE?

WE CAN'T KNOW THAT UNTIL WE TRY.
NO ONE HERE HAS AN EAR TO BE RENT BY ONE SO FOOLISH AS TO COME SAUNTERING BACK HERE
WHAT ABOUT YOU?
SHION LISTEN CLOSE
THERE'S A NARROW PASSAGE BETWEEN THE ROCKS RIGHT BEHIND US SLIP INSIDE AND RUN LIKE HELL
Slide
SFX: SHOVE
YOU'RE NOT GETTING AWAY SO EASILY!
JUST RUN!!
SFX: WHOOSH

SFX: SHOCKING THROB
SFX: WOOSH
Nezumi...?
He's . struggling ..
HNG
"YOU MUST DIE."

Kill him

AUGH
All who try to kill NeZumi must be de-stroyed.
I'll kill him.
You...should be destroyed.
tighter
To be continued...

こんにちは 木乃ひのまです。
コミック版「NO 6」も第5巻となりました。お手に取ってくださり、ありがとうございます！
ついに「人狩り」が始まり「矯正施設」へと潜入し、内部もハートになってきました。（ハート）
最作では、4巻中盤～5巻末までのお話となります。し、紫苑くんが_！_！_！

5巻も特装版を出して頂きました！ブックレット付き特装版です。
ゲストにアニメ作画監督の石野聡さんにイラストを頂いております！
ブックレットの内容はARIA 3月号でも掲載して頂いた「戻るべき場所」が収録されています。
19話の「生きてあの無重力に戻る」のシーンは どうしてもページを取りたかったシーンだったので
しっくり頂けて嬉しかったです。漫画版だとアッサリ と感じるかもしれません。（すみません）
他にも描きたいシーンがいっぱいでした。人狩り前のネズミとイヌカシのやりとりとか

第6巻は イヌカシ 力河さんサイトや人匿さんサイトにもスポット当て
「聖都NO 6」の正体を浮き彫りにしていく巻となっております。
次巻もまたお付き合い頂けたら幸いです。　2012.10 木乃ひのま

SPECIAL THANKS!

あさのあつこ先生

講談社ARIA編集部の皆様
NO.6関連部署の皆様
担当K形さん
toi8さん
石野晶さん
アニメスタッフの皆様
NARUTOSの皆様
銀杏社様

●作画協力
ホンマさん
メギさん
めゃ田のんさん
のぐちさゆりさん
●仕上げ
つのっちさん
●3D
林完奎さん
●カラー背景
dominori氏(にぃちゃん)

家族(父母兄妹ばあちゃん犬)
その他ご協力くださった皆様

そしてそしてそして
読者の皆様！

ありがとうございました！

ご意見・ご感想等
聞かせて頂けると嬉しいです。
〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21
講談社ARIA編集部 木乃ひのき 宛

※収録されている内容は、作品の執筆年代・執筆された状況を考慮し、
コミックス発売当時のまま掲載しています。

NO.6 ［ナンバーシックス］(5)

2013年1月1日発行(01)

著者　あさのあつこ
木乃ひのき

©Atsuko Asano　Hinoki Kino 2012

発行者　清水保雅

発行所　株式会社 講談社
〒112-8001
東京都文京区音羽 2-12-21

september.strawberryline.org

Scans: amyused@livejournal
Translation: fencer-x@livejournal
Editing: fencer-x@livejournal, kurohaineko